SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

DENVER, CO

CLÉRIGOS REGULARES
(TEATINOS)
REGULAR CLERICS
(THEATINES)

Rev. Benito Hernández C.R.
PASTOR-RECTOR

Rev. Enrique Alvarado
VICAR

1209 W. 36th Ave
Denver, CO 80211
Phone:303-477-1402
Fax:303-477-4013
www.ologdenver.org

Confession: Confesión:
Saturdays 4:00pm-6:00pm
Sábados de 4:00pm a 6:00pm

Misas entre semana:
martes a viernes
8:00am (Spanish Mass only)

Adoración al Santísimo / Adoration of the Blessed Sacrament:
Jueves de las 9:00am a 5:00pm
Thursday from 9:00 a.m. to 5:00 pm

Sábado/Saturday
Misa Anticipada 5:00pm

Misas de Domingo Sunday Masses :
(Spanish/español)
6:30am,8:00am,10:00am,
(Bilingual) 11:30am

Horario de Oficina (Covid-19)
Office hours
Martes-Sábado /
Tuesday-Saturday:
9:00am-12:00pm
1:00pm-4:00pm

Cerrado en hora de Comida
Closed for lunch

FIESTA DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO REY DEL UNIVERSO
•NOVEMBER 22, 2020•
OUR LORD JESUS CHRIST KING OF THE UNIVERSE

"Then the king will say to those on his right, 'Come, you who are blessed by my Father. Inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world. For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, a stranger and you welcomed me, naked and you clothed me, ill and you cared for me, in prison and you visited me.'" - Mt 25:34-36

"Entonces dirá el rey a los de su derecha: 'Vengan, benditos de mi Padre; tomen posesión del Reino preparado para ustedes desde la creación del mundo; porque estuve hambriento y me dieron de comer, sediento y me dieron de beber, era forastero y me hospedaron, estuve desnudo y me vistieron, enfermo y me visitaron, encarcelado y fueron a verme' ". - Mt 25, 34-36

ROSAS PARA LA VIRGEN DE GUADALUPE,

Como cada año el Grupo de los Guadalupanos estarán afuera de la iglesia haciendo la colecta para las rosas de la celebración de la Fiesta Patronal (12 de diciembre VIRTUAL) pedimos su apoyo como cada año para ofrecerle a nuestra madre, la Virgen de Guadalupe, su Ofrenda Floral.

ROSES TO OUR LADY OF GUADALUPE

As every year the Guadalupanos Group will be collecting donations for the roses to celebrate the VIRTUAL-Patron feast Day of the Virgin of Guadalupe. Your support to this appeal is most appreciated to offer our mother roses in her celebration.

LA FECHA PARA LA RIFA SE POSTERGÓ PARA EL 12 DE DICIEMBRE,2020
THE RAFFLE DATE WAS MOVED TO DECEMBER 12, 2020

RIFA DE LA CAMINETA
OUR LADY OF GUADALUPE SHRINE
1st Prize
2020 GMC SIERRA ELEVATION
2nd Prize
$2,000
10 Prizes
$100 value
Raffle will take place on December 12, 2020 at 12:01pm during the Fiesta of Guadalupe
1209 West 36th Denver, CO 80211
License #2019-13919 2020-14939 **Valor del boleto/ticket price $25**

SERVICIO PASTORAL / PASTORAL SERVICE

- Si necesita de lo siguiente: Juramentos & Bendiciones de artículos pueden pasar a la oficina en horario normal.
- If you need to have a religious article blessed, you can stop by the office during regular office hours.

MISAS ESPECIALES /SPECIAL MASSES

Ultimo miércoles del mes; **MISA DE SANACIÓN**/ Last Wednesday of the month; **HEALING MASS** 6:00pm SUSPENDIDA POR EL COVID 19
1er Viernes del **MES MISA DE SAGRADO CORAZÓN** / 1st Friday of the month (Sacred Heart mass) 8:00am
1er Sábado del mes (**MISA DE INMACULADO CORAZÓN**)1st Saturday of the month Immaculate Heart mass) 8:00am
CONFESIONES: Viernes a las 5:00pm y Sábado a las 4:00pm
CONFESSIONS: Fridays 5:00pm and Saturday 4:00pm

- **FUNERALES:** Para recepciones de funerales, favor de pedir a la Casa Funeraria que llame directamente a la oficina para ver la disponibilidad (303) 477 1402 Ext 23
- **FUNERALS:** For funeral receptions please ask the Funeral Home to call the office for availability (303) 477 1402 Ext 23
- Para bautismos, bodas, quinceañeras, y otras celebraciones llamar a la Oficina Parroquial
- For baptisms, weddings and other celebrations, please call the Parish Office.
- **Consejo Parroquial/Parish Council: Se reúnen/meeting:** 1er martes del mes/1st Tuesday of the month
- **Consejo Financiero/Finance Council: Se reúnen/meeting:** 3er viernes del mes/3rd Friday of the month

¿Cómo puedo asistir a la misa? Durante la pandemia
How, can I attend mass? During the pandemia

1. Hablar a la oficina parroquial (303) 477 1402

1. Call the parish office (303) 477 1402

2. Dar nombre, número de teléfono, número de asistentes.

2. Provide a name, phone number, number os assistants.

3. Llegar al menos 10 minutos antes a la misa y seguir, los protocolos.

3. Be at least 10 minutes before mass, follow the protocols.

LA COMUNIÓN SE RECIBE EN LA MANO,
¡NO SE QUITE EL CUBRE BOCAS!
FRENTE AL SACERDOTE O MINISTRO

COMMUNION MUST BE RECEIVEDIN THE HAND,
DO NOT REMOVED THE MASK!
IN FRONT OF THE PRIEST O MINISTER

EVERYDAY STEWARDSHIP - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS There Is Much to Be Done

Growing up Catholic means I must have heard a million times the passage in Matthew's Gospel about how doing things for the "least of these" means you have done them for Jesus. Okay, that is an exaggeration to make a point. But it has been a slogan for so many social justice activities, from clothing and canned food drives, to letter writing campaigns and peaceful protests.

Growing up I only knew how to help the least of these through the school and church activities of the time. Today, YouTube and GodTube are filled with videos of creative ways people reach out to one another. Have you seen the one about the pizza party for the homeless? How about the fake lottery ticket or the house bought from online donations for a poor man? There are even videos of people paying for the car behind them at the drive-through! The awesome thing about this is that it serves as a witness to others. It is not boasting but instead sharing the Good News. Giving and good stewardship can be contagious!

Our pastor has several times over the years handed out $10 bills to confirmation candidates and asked them to "pay it forward." They can keep the money or use it to make a difference in someone else's life. One teen planted a garden for an elderly woman. One bought ingredients for brownies and sold them to give even more than $10 to charity. The teens not only learned something about good stewardship in the process, but also served as great examples to the parish community.

As always, there is much to be done. The King is coming soon! Let's spread the news and some love at the same time!

LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS Hay Mucho por Hacer

Crecer como católico significa que debo haber escuchado un millón de veces el pasaje del Evangelio de Mateo acerca de cómo hacer las cosas por el "más pequeño " significa que las has hecho por Jesús. Bien, eso es una exageración para enfatizar una idea. Pero ha sido un eslogan para tantas actividades de justicia social, desde campañas de recolección de ropa y comida enlatada, hasta campañas de redacción de cartas y protestas pacíficas.

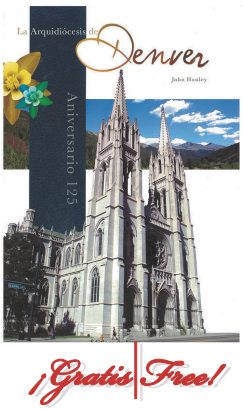
Creciendo, yo solo sabía cómo ayudar al más pequeño a través de las actividades escolares y de la iglesia en ese momento. Hoy, YouTube y GodTube están llenos de videos de formas creativas en que las personas se contactan entre sí. ¿Has visto el de la fiesta de pizza para personas indigentes? ¿Qué tal el del boleto de lotería falso o la casa comprada para un hombre pobre con donaciones conseguidas en línea? ¡Incluso hay videos de personas que pagan la cuenta del automóvil detrás de ellos en la fila de comida rápida! Lo sorprendente de esto es que sirve como testimonio para los demás. No jactarse, sino compartir la Buenas Nueva. ¡La generosidad y una buena corresponsabilidad pueden ser contagiosos!

A lo largo de los años, nuestro pastor ha entregado billetes de $10 a los candidatos de confirmación y les ha pedido que "lo paguen." Pueden quedarse con el dinero o usarlo hacer la diferencia en la vida de otra persona. Un adolescente plantó un jardín para una mujer mayor. Uno compró ingredientes para brownies (pastelitos de chocolate) y los vendió para dar incluso más de $10 a organizaciones benéficas. Los adolescentes no solo aprendieron algo sobre la buena corresponsabilidad en el proceso, sino que también sirvieron como excelentes ejemplos para la comunidad parroquial.

Como siempre, hay mucho por hacer. ¡El rey viene pronto! ¡Difundamos la Buena Nueva y un poco de amor al mismo tiempo!

HORARIO DE LA TIENDITA PARROQUIAL
PARISH GIFTSHOP SHCEDULE

Sábado|Saturday: 2:00pm-4:00pm
Domingo|Sunday: 7:00am-1:00pm
En la compra de $20 se les obsequiara un Catalogo conmemorativo de la Arquidiócesis de Denver.
A Commemorative Catalog from the Archdiocese of Denver will be given to you, spending $20 at the Gift Shop.



Thanksgiving Masses/Misas del Día de Acción de Gracias
Thursday, November 26
8:00am Spanish/Español
10:00am Bilingual/Bilingue

VIRTUAL MASSES SCHEDULE FIESTA DE LA VIRGEN

HORARIO DE MISAS VIRTUALES
11 DICIEMBRE
8:00pm Misa de Gallo
12 DICIEMBRE
5:00am-6:00am-7:00am-8:00am-9:00am-10:am-10:00am-11:00am
12:00pm (VIRTUAL Streaming Facebook 2020 GMC SIERRA ELEVATION Raffle Draw) Rifa de la Camioneta—VIRTUAL
12:15pm Misa
-Debido a la pandemia (COVID-19) este año la Fiesta de la Virgen no podrá ser presencial para los fieles. Las misas que se celebraran, se trasmitirán vía Facebook, lamentamos mucho la situación. **TODAS LAS MISAS SERÁN SOLO VIRTUALES, EL TEMPLO Y ESTACIONAMIENTOS PERMANECERÁN CERRADO.**

-Due to the pandemic (COVID-19) the celebration will be VIRTUAL, masses already scheduled will be streamed via Facebook. Sorry for the inconvenience! **CHURCH AND PARKING WILL BE CLOSED!**

INTENCIONES DE MISA-MASS INTENTIONS

SÁBADO-SATURDAY

MISA 5:00 p.m.

(+) Elliot Sánchez

DOMINGO-SUNDAY

MISA 6:30PM

Por la libertad de Dony Salazar

Por las Animas del Purgatorio

(+) Estela Suarez

(+) Juan Sánchez

MISA 8:00 A.M.

Por el bienestar del Matrimonio de
Juan Arandas y Magdalena Máximo

MISA 10:00 A.M.

(+) Adalberta Barriga Alarico

MISA 11:30AM

(+) Rose Chávez

MISA 1:00AM

(+) Margarita García

(+) Gerónimo Cano

(+) Alonso Cano

(+) Rafael Triana Molina

¿Cómo puedo hacerme miembro del Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe?

Hacerte miembro parroquial del Santuario, es muy sencillo, basta que hables a la oficina parroquial o visites nuestra página de internet:

1. **www.ologdenver.org**
2. Bajar la pestaña que dice, *Newcomers* y luego hacer clic donde dice, *Register*.
3. Llenar la forma y mandarla. Ahí también puedes actualizar tus datos.

Es muy importante que te afilies a tu parroquia, aunque seas miembro de grupos parroquiales o tengas muchos años asistiendo a la parroquia; así podrás asegurarte que cuando necesites un documento para firmar sea mas fácil, así mismo una carta para otras parroquias, o cartas de buen carácter moral, etc. Al registrarte, te llegaran unos sobres que deberás poner con tu ofrenda y traerlos cuando asistes a las misas o a visitar el Santuario.

How can I, become a member of Our Lady of Guadalupe Shrine?

Becoming a member of the Shrine, is very simple, you can call to the parish office or you can visit our website:

1. **www.ologdenver.org**
2. Download the, Newcomers, tab
3. Go to the, Register, tab. Fill out the form and submit! You can also update your information there.

It is very important that you be affiliate to the parish, even if you are one of the member of the parish groups or have spent many years attending this parish; This way you can make sure that when you need a document to signed can be signed, likewise a letter going to other parishes, or letters for the court, etc. Upon registering, you will receive envelopes that you should put with your offering and bring them when you attend mass or visit the Shrine.

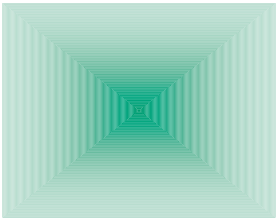
www.ologdenver.org

REPORTE FINANCIERO SEMANAL
FINACIAL WEEKELY REPORT

8 de Noviembre
$5,892

15 de Noviembre
$4,624.– Collection
$150.– Catecismo
$4,774.- TOTAL

¡Gracias por su apoyo!
Thanks so much for your support!



Donaciones con tarjeta de crédito:
(303) 477-1402
on line :www.ologdenver.org
Donations with credit card:

¡Gracias ~ Thanks!

SÁBADO|SATURDAY
5:00pm Misa
DOMINGO|SUNDAY
6:30am Misa Adultos de 65 años y mas!
8:00am Misa Español
10:00am Misa Español
11:30am Misa Bilingüe|Bilingual
1:00pm Español
-Se recomienda que por favor se registren a en la oficina parroquial al : 303 477 1402 de martes a viernes de las 9am a las 4pm
También: www.ologdenver.org enlace, Asistir a Misa, agradecemos su compresión y apoyo. **¡SUPLICAMOS QUE ESTEN AL MENOS 10 MINUTOS ANTES DE MISA!**

-Be registered for mass is strongly recommended, please call the office at 303 477 1402 Tuesday-Friday from 9am to 4pm
Also go to: www.ologdenver.org link, Attend Mass.
Your support and understanding is most appreciated.
PLEASE BE AT LEAST 10 MINUTES BEFORE MASS

https://www.facebook.com/albuajalw/#

CITA GRATIS CON LA ABOGADA DE
INMIGRACIÓN Lic. Belén Albuja
Citas Gratuitas: todos los viernes tercer de cada mes:
favor de llamar a la oficina de la abogada
(720) 458-4021

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME
ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE
Contact John Lascor to place an ad today!
jlascor@4LPi.com or (800) 950-9952 x5878

Serving Our Loyal Customers Since 1964
Clyde's
SAUSAGE & GROUND BEEF CO., INC.
3655 INCA ST. • DENVER, CO
(303) 433-8744

NICK AVILA
Attorney At Law
General Legal Practice • Accident Cases
Family Law • Criminal - Traffic
Bankruptcy - Probate • Business
Se Habla Español 303-458-1981

ALBUJA Law LLC
María Belén Albuja M.

Immigration Attorney
Abogado de Inmigración
720-458-4021
albujalaw.com
Like us on
700 E 9th Avenue, Suite 204
Denver, CO 80203
Consultations available Monday-Friday
Consultas de Lunes a Vierne

A Ministry of the Archdiocese of Denver
MT. OLIVET
Catholic Cemetery & Funeral Center
Start planning today:
Funeral | Cremation | Cemetery | Family Estates
(303) 893-0185 | cfcscolorado.org
Call to receive your Advanced Planning Parish discount
cfcs
Living Our Mission
Catholic Funeral & Cemetery Services of Northern Colorado

SPREAD THE WORD
A Thriving, Vibrant Community Matters
SUPPORT OUR ADVERTISERS

Start Today by Choosing a Career
Colorado Barricade
is Hiring
Traffic Control, Sign Installation, Pavement Marking, Sign Manufacturing
Apply at
www.coloradobarricade.com
#CBLife

SHORTLINE
BUICK | GMC
AURORA COLORADO
Shortline Automotive, que está en funcionamiento desde 1987, está creando un nuevo Equipo de Vendedores Bilingües para atender a la clientela hispana en busca vehículos nuevos y usados.

Requisitos:
- Licencia de conducir con un buen historial de manejo.
- Experiencia en ventas o administración de negocios.
- Disponibilidad a tiempo completo.
- Buena presentación y excelente comunicación.

Ofrecemos:
- $3,000 para comenzar.
- Bonos y Comisiones Competitivos.
- Seguro médico.
- 401k con aporte de la empresa.
- Vacaciones pagadas.
- Entrenamiento por tres meses.
- Oportunidades de ascender en la compañía.

Interesados aplicar en shortlinebuickgmc.com o presentarse directamente con su curriculum en 1301 S. Havana St, Aurora CO.
Llámenos al 303-306-4015 si tiene preguntas.